



# LA CAMPAÑA DE GRACIA

DONARA AL MENOS UNA BATALLADA CADA SEMANA.

CADA NÚMERO 2 CUARTOS PER TOT ESPANYA.

ADMINISTRACIÓ y REDACCIÓ: Llibreria Espanyola, Rambla del mitj, núm. 20, botiga.  
BARCELONA.

PREU DE SUSCRIPCIÓ: Fora de Barcelona cada trimestre Espanya, 8 rals Cuba,  
Puerto Rico, 16 rals Estranger, 18 rals.



## RECORDS DEL MILENARI.

OSAS que may s' olvidaran: Aquells burros de la estació de Monistrol que així que arribava. Nunci ván posarse á bramar plens d'entusiasm; y aquella altra col·lecció de burros de dalt del Monestir, que com si haguassin rebut la mateixa consigna, al acte de sortir la professò del Nunci, ván enviar las sèvas véus robustas á despertar los ecos de las muntanyas.

Aquell protestant que resistint totas les intimacions y amenassas, va anar á vendre bibles davant del santuari, donant molts disgustos á canonjes, capellans y neos.

Aquella crida feta avants de la professò, que deya: «Se fa saber que á las tres sortirà la professò; s' hi admeten homes y donas.»

Aquellas cédulas que valian un ral; aquells quartos que costaven la limosna de 30 á 40 duros y que després se revenian; aquells caixons plens de palla, dels quals ne feyan pagar sis rals diaris; aquelles tendes de campanya á pesseta l' metro quadrat; aquella funció d' iglesia á quatre rals la part reservada; aquell certámen poètic á 14 rals la cadira en remill; y aquelles barracas y pabellons que pagavan de lloguer un ull de la cara, y que després los que s' proposavan fer un bon negocí no tenian prou ulls per plorar.

Los vivas del bisbe de Barcelona; sobre tot aquell de «Viva la gracia de Dios!»

Lo tres de nit passat dintre de l' iglesia, confusió indescriptible de xiscles de donas y renechs d' homes, escàndol y sarracina.

Las qüestions d' etiqueta de dos bisbes. La devoció de un xicot brut de cara y sobretot de nàs y que ván anar á besar l' anell al Nunci.

L' encallament de'n Fontredona al bell mitj de la carretera.

Aquella plaga contínua qu e demostrava que 'ls crancs lo mateix poden viure en sech que muillantse.

Lo dinar de despedida al Nunci, en lo qual ván destaparse 18 botellas de Champagne.

Los mossos de l' Esquadra que al carril feyan abandonar l' assento perque poguessin ocuparlo alguns individuos de la comissió, cridant: «A veure si n' esbotzaré un.»

Aquelles rodones inmensas, en las quals tothom menjava y bebia, com si la devoció tingüés de demostrar omplintse la boca y aixecant lo cotze.

Aquelles collas de desenganyats que se 'n anavan muntanya avall, exclamant tots á la una: «Nos han ben amagat l' ou.»

Jo no pretench descriure pas una cosa tant ridi-

cul, un desordre tant cumplert, una engallinada tant solemne. Los apuntes de uns quants recorts bastan y sobran.

Quatre draps y una infinitat de tanques que 's pensavan veure las maravillas de las Mil una nits.

Algunas famílies aristocràtiques, que á las dues horas ja haurian volgut entornar-se'n.

Molts menestrals y altres tranquilis que no més ván anarhi per veure y burlar-se de tot.

Uns quants neos que no sabian lo que 'ls passava.

Jo crech que, molts, ab la cedula que valia un ral y donava dret á las indulgencias corresponents, se creyan ab lo dret de pecar. Pero crech també que algun capellà bon calculista vā dir:

—Pequéu, pequéu: com més pecats tindréu, més missas hauréu de fervos dir per netear vostra conciencia.

Lo milenari de Montserrat ha sigut com totes las romerías. Durant lo sigle passat, un frare, Fray Benet Geroni Feyjoo, va publicar, ab totes les llicències necessàries, una obra titolada: *Teatro critich universal*.

En aquest llibre s' hi llegeix la oponió de varios sants y pares de l' iglesia, contraria á las romerías. Sant Gregori Niceno, Sant Geróni, lo benaventurat Hilarión y molts altres ván condemnàrlas. L' abat Gerson deya: *Qui multum peregrinantur raro sanctificantur*. Després anyadia altres coses:

«En las romerías, deya, ja no s' disfressa l' vici ab capa de pietat, sino que ab lo seu propi traje triunfa la disolució: coloquis desvergonyits del un al altre sexo, renyinas y borratxeras son lo principi, l' medi y l' fi de las romerías, y tot això s' fa perque precisament s' hi vā per ferho.



OTERO EN LA CAPELLA (13 DE ABRIL DE 1880).

»A dintre del temple l' esperit recullit molt a la lleugera, y á fora molt desahogat: los resultats son pitjors encare que 'ls antecedents: allí naixen desitjos que tot seguit s' executan. Totas las circumstancies conspiran á hermosejar l' objecte y á obrir l' appetit. Tot és allí alegría y gresca; en las conversas se passa la ratlla de la decencia. Parla la llengua més de lo que dicta la raó, y 'ls ulls parlan més que la llengua. Entre mitj de la bullar creix en un sexo l' atreviment y en l' altre la confiança. La nit oculta lás consequencies del dia, y al cap d' algun temps se descobreix lo que la nit ocultava.

»....No es tant solzament Venus qui se n' endú totas las adoracions; també hi ha víctimas per Marte y no deixa de tenir Baco la sèva influència. Aquestes festivitats recordan aquelles festas gentilícias, en las quals hi cremavan tres flamas: la del ví, la de la concupiscencia y la de la ira.

Prou y considerin que no copio sino fragments de lo que vā escriure'l Pare Feijoo, inspirantse en los pares de la iglesia.

Quan més no hauria valgut que s' hagués inspirat ab aquestas idees lo bisbe de la Seo, que ab la reixa del temple de Montserrat tancada, vā fer un sermó, com un auzell taneat dintre de una gabià, contra l' liberalisme, la prempsa y la civilitació moderna!

Pero en las festas del milenari, causa de tants escàndols hi ha un fet qu' es tot un quadro.

Se tracta de una pobra dona, plena de fé religiosa, que vén la professò, s' conmou, se descalça y la segueix.

S' acaba l' curs y s' troba assedegada: se n' vā cap á la font y béu, béu plena de fé y de devoció, ab entera confiança de que l' aigua de Montserrat no ha de ser menos que la de Lourdes. Una Verge que té mil anys (com ha de ser menos que un' altra inventada de quatre dies?) resuscita la

Y no obstant, l' aigua la reprén, y després de algunas horas de sufriment, á la matinada del diumenge expira.

Víctima de la sèva fé religiosa, fanática fins al extrem de afadigarse yheure, pagava tant sols sis rals per un jas de palla, y sobre la palla s' quedá morta.

Catorze horas després de la sèva mort, jeya encara sobre la palla: las formigas l' hi corrian per la cara: ni un ciri cremava al seu alrededor, ni un capellà resava als seus peus, allà hont hi havia tants bisbes, tants canonjes, tants sacerdots y fins l' enviat del Papa.

Sols la sèva filla fanática com la difunta, deya amb molta tranquilitat:—Al menos Nostre Senyor l' hi ha fet la gracia de deixarla morir á Montserrat. Al ménos l' enterrarán prop de la Verge.

Are díguimme, ¿qué hauria succehit si en lloch de morirse per una calaverada religiosa una po-

bra dona que no més pagava sis rals diaris, s'ha guès mort de una indigestió una d'aquelles damas que pagaven 25 o 30 duros per una celda?

Per nosaltres aquest fet tant senzill es lo recor més negre y més perdurable del milenari de Montserrat.

P. K.



**A**l dimars van pujar á Montserrat grans collas de capellans. Després de la festa pèl públic, vā ferse la festa per ells. Pobrets! Van contentar-se ab lo rescalfat.

Al veure tanta negror pujant muntanya amunt, venia á la memòria aquell mapa que s'publicà anys endarrera, en lo qual lo color negre indicava l'ignorància. La pobra Espanya era tota negra.

Crech que no haurán olvidat la carta de 'n Nyapu, ilustrada per en Pellicer, que varem publicar dos números endarrera.

Donchs en lo número vinent donarem la resposta de 'n Bunyegas, ilustrada per l'Apeles Mestres.

Ja venhen que per complaure 'ls som incausables.

Avuy mateix, a més de unes quantas escenes del milenari, los hi doném un retrato autèntich de Otero en capella.

Cap periòdich, ni d'Espanya ni del estranger, ha pogut publicar aquest retrato. Sols nosaltres hem pogut vence totes las dificultats, y satisfet la curiositat pública.

En Castelar ha entrat á la Academia espanyola. Sols are podrà dirse aquesta corporació «Academia espanyola de la llengua», perque tenint al eminent orador, conta ab la llengua més privilegiada d'Espanya.

Lo discurs d'entrada del ilustre tribuno es més que notable: es assombrós.

Es la véu del segle XIX que s'alsà poderosa y reclama l'siti que l'hi correspon dintre de l'art, dintre de la poesia. Si 'ls que diuhem que l'nostre segle no es poètic, pretenguessin tenir rabi, lo discurs de 'n Castelar per si sol, los desmentiria. Es un discurs y es un poema; es un poema y una glòria per Espanya.

A Madrid l'entrada de 'n Castelar á l' Academia vā fer verdadera sensació. Las targetas eran buscadass ab frenes.

Al estranger s'haurian cotisat á un prēu fabulos. Aquí s'ha fet més encare.

Un jove, revòlver en mà, vā tirar-se sobre un que 'n tenia, d'hentli:

—Si no 'm dona aquesta trageta l'mato.

Aquest fet es rigurosament històrich.

Nosaltres saludém en aquesta ocasió al eminent Castelar y 'ns honrem doblement ab lo seu triunfo: nos honrem ab ell com espanyols y com àdemocratas.

Pobre revolucion! Està ja tant flaca.

A Montserrat un pobre jove se sent malalt de una conjestió: no té aposeato; 'ls seus amichs vān al monestir y demanar que l'malalt siga recullit.

Tot es inútil, no'n treuen res!

Lüego demanen mostassas, y no'n hi havia.

Això es la caritat bèn entesa que predican los neozens dels salesians, saoigilors dels salesians.

Fins en Savalls, segons diuhem, vā anar á las festas del milenari.

Es lo que hi faltava. Allá hont hi havia tants

oficials y soldats carcundas, per què no havia de haberhi un general?

Y Viva la gracia de Dios! com deya 'l bisbe Urquinaona.

Després de 'ls vivas que vā donar lo bisbe de

Barcelona, un senyor ab casaca vā cridar: «Viva nuestro rey!»

Qui es lo seu rey?

Hi passat fred, gana y pò,

hi dormit ab molts apuros.

Hi anal deu cops á la grenya,

m' hi torsat dos dits ó tres

relliscant contra una penya,

hi perdut una espardenya

y al cap y al fi no hi vist res.

Tot hom se hi ha fastidiat,

y entre mitj de aquest embull,

ab l'aigua que 'l cel ha dat

la tal festa s'ha tornat

un Milenari en remull.

Vel 'hi aquí tot. Expressions

al noy de ca 'l Fart-de-pa,

y mani per tots cançons

al seu nebot, Joan Crostons,

—Per la copia:

## LAS FESTAS DEL MILENARI.

### CARTA DE UN MINYÓ DE BÉ.

Estimat oncle Benet:

Ja hi tornat del milenari

y l'hi dich que m' hi distret.

Malebit siga 'l ximplet

que 'm vā ensiburnà per 'narhi,

Quin feix de contrariets!

Ab lo que a mi 'm vā passa,

jo l'bi juro que n' hi ha

per aborrí 'ls Montserrats

y hasta 'ls monts sense-serrá,

Pejo al tren ab quatre salts

sufriat crits y trepitjadas,

y entre dadas y tomadas

veig que 'm contan quinze rals

y deu ó dotze trompadas.

Arribé a Monistrol

Quin bull! quina saragatal!

No hi ha cotxes per qui 'n vol...

Paciència, bech, dono un vol

y als cap amunt á pata.

D'alló se'n diu passar pò:

sempre: —Apàrti que t' agafó!

Caretó!... Diamante!... ¡xó!

fora que passol... jolla, bo!

¡ep, cuidado que t' aixafo!...

Ja soch á dalt. ¡Quanta gen!

Al patí, á sota las voltas,

á la plassa del convent...

vaja, semblaava talment

l'enterro de 'n Carnestoltes.

—Passejar per 'llí! ¡qu' es cas!

Era alló un non Barcelona;

no 's podia doná un pas.

Com qu' hi havia aquell tan gras

que l' hi diuhen Fontrodona!

Vaig á la fonda á dinà

y allí va comensà 'l bo.

—Que vè ab la tarjeta ja?

—No 'n té? Donchs hè, ja veurá;

ja pot tocar pirandó.

Gire qua y poch á poch

veig un puesto de menjár;

—Que no té bono tampoch?

—No senyor. —Donchs fassi lloch,

sense això no 's pot dinar.

Entro al café á tomballons:

burxa, roda, guayà, mira,

està plé per tots cantons;

tot'hom me busca rahons

y ningú 'm busca cadira.

Al últim ja miij baldat,

trobo llagonissa, y coca

y ab pau y tranquilitat

paro taula, retirat.

Ja no veia la manera

de dormir ni descansar,

quan buscant per illa derrera

vaig atrapá una figuera

qu' encara era per llegar.

L'endemà quan nos llevém

comensà á fer vent y pluja.

Hont anirem? què farém?

No hi ha mes! La tomarém

com fan los de Sanahuja.

Vé per si l' hora esperada

de las funcions promeses,

y 'ns trobém altra vegada

ab la mateixa sonada

y ab las mateixas sorpresas.

A la Iglesia: —¡Ep, ep! ¿ahont vā?

—Té tarjeta? —No senyor.

—Sent això no pot entrá.

—Es que jo... —No 's cansi en va:

s' ha manat y s' acabó.

Y per tot pasava així;

tarjeta per entrá á missa,

per visitá 'l monastí,

per caminar, per dormí,

pe'l pa y per la llagonissa.

Sempre per tot escoltava

la mateixa cansoneta;

sempre davant meu trobava

la barrera que m' tancava.

—La tarjeta, la tarjeta!

—¿Qué habia de fè entre tan?

Lo que vaig fer desseguit:

agafar prompte 'l portant

y cap avall pasejant,

ans que arribés l'altra nit.

Resultat de la excursió:

hi gastat prop de cinc duros,

y 'm mullat á discrecio,

hi passat fred, gana y pò,

hi dormit ab molts apuros.

Hi anal deu cops á la grenya,

m' hi torsat dos dits ó tres

relliscant contra una penya,

hi perdut una espardenya

y al cap y al fi no hi vist res.

Tot hom se hi ha fastidiat,

y entre mitj de aquest embull,

ab l'aigua que 'l cel ha dat

la tal festa s'ha tornat

un Milenari en remull.

Vel 'hi aquí tot. Expressions

al noy de ca 'l Fart-de-pa,

y mani per tots cançons

al seu nebot, Joan Crostons,

—Per la copia:

C. GUMÀ.



A la iglesia de Montserrat s'hi fican dos o tres joves y un d'ells, mentres los altres riuen, exclama:—Al menos, he o malament, aquí dormiré.

Un senyor vell, alt y sech se'ls hi acosta, y ab modos los hi pregunta:

—¿Que no tenen aposento vostés?

—No senyor, respon.

—Donchs vingan que 'ls ne fare donar.

Los joves surten de l' iglesia segunt al senyor; aquest s'acosta a dos mossos de l' Esquadra, 'ls hi diu alguna cosa al oido, y un dels mossos pregunta:

—La cedula?

—No la portem, diubhen los joves.

—Donchs avall, cap a Monistrol.

Y se 'ls ne duhen presos, deixant al neo més que satisfet ab la seva harrassa.

Al empessari del carril de Ciudad-Real que paga 150 duros mensuals als lladres perque no interrumpin las circulacio dels trens, lo minstre de la Gobernació va dir que se l' hi seguiria causa.

Tenim un govern admirable: ell podrà no agafar als lladres, pero lo qu' es los empessaris de carrils, aquests si que no s' escapan.

Bèn fet: aixis aquest empessari si va a la presó tindrà la seguretat ben garantida: a la presó es l' únic puesto ahont los lladres no hi entran.

En Publicio aquest dia publicava un article en lo Brusí declarant qu' ell era partidari de la forca permanent.

—Oh destino fatal de cert conservadors!

De l' agulla a l' ou; del ou al sou; del sou al bou y del bou a la forca:

En Publicio ja va més adelantat que 'ls altres.

Dias endarrera 'l Congrés va ocuparse de la qüestió de las farinas.

—Y sens que ningú l' escudi

al sentir de això parlà,

vá dir un mestre d' estudi.

—Farinas?... Qu' encare n' hi há?

Se diu que 'n Sanchez Bustillo sortirà del ministeri y que are hi entrarà un tal Sr. Vida.

Tot se fa pels pobres constitucionals.

Tot por poderlos dir:—Es inútil que 'us canséu; lo ministeri té vida.

En la professò que varen fer lo dissapte, ván treure una mare de Déu de la Cova.

—Y la del temple? preguntava un curiós.

—Es al camaril, l' hi respondian.

—Es á dir que n' hi ha dugas?

—Si senyor, dugas com en Fontanellas.

—Y quina es la bona?

La ceremonia de l' iglesia després de la professò va ser quatrilingüe: lo bisbe va fer un sermó en andalus, va cantarse un Te-Deum en llatí, ván donar-se varios vivas en castellà y ván cantarse 'ls goigs en català.

Un concurrent:—Vaja, això sembla una torre de Babel: aquí tenen la confusió de idiomas.

Los que dormian als camarots ván lluhirse: la fusta de las barracas, va ressecarse, va ploure y vessavan.

Ademès, quan los estadants eran dintre, tancavan la porta, com si fos la virám que 's tanca al galliner.

La nit que va ploure, molts eran los que 's mullaven.

—Es barato, deya un: llit, estada y bany, tot per sis rals.

—Sí, respondia un' altre; pero aquests banys son al revés dels de Caldas: los de Caldas curan lo dolor, y aquests lo fan venir.

## EXTREMS.

(ENTRETENIMENT DE MODA.)

Per un comerciant:—Marcar los documents ab lo timbre de la veu.

Per una modista:—Adornar un vestit ab la guarnició de Barcelona.

Per un arcalde:—Manar fer una crida pèl Nunci del Papa.

Per un sastre:—Posar trenzilla al coll de Montcada.

Per un esmolet:—Esmolar la fulla de serveys de un militar.

Per un escriptor:—Escriure un article ab lletras de cambi.

Per un cassador:—Matar una perdíu ab un tiro de sis mulas.

Per un municipal:—Donar á un gos la bola del mon.

Per un fondista:—Servir dos ous ferrats ab quatre ferraduras.

Per un metge:—Amputar la cama de un catre.

Per un aficionat a condecoracions:—Posarse un gran collar de un gos ben gros de Terranova.



—Se feu tallar cert xaval  
los cabells à ca'l barbe  
y quan distret lo veje  
va fugir sens pagá 'l ral.

—Y al preguntarli ab prestesa  
—Què tal? ¿Còm te 'ls ha tallat?  
sa mare; ab formalitat  
ell va respondre:—A la ingleza.

C. P.

—Quan portin lo mèu retrato  
diguè cert cego à sa filla,  
vull que 'l posis à la sala;  
que aixis tindrà bona vista

C. P.



En una tertulia de joves y senyoretas s'entretenian ab jochs de prendas. Un jove va perdre y l' hi van aplicar la sentencia de tenir de comparar a cada senyoreta ab un animal.

Lo jove va treure la blanca paloma, la tòrtora enamorada, lo gatet festós, etc., etc.; pero al arribar á la noya més hermosa, va compararla ab lo tocino.

—Moltas gracias, diguè aquesta mitj enfadada.  
—Podria saber, al menos, ab qué 'm sembla á n' aqu'est animalèt?

—Sí, senyoreta, s'hi sembla en que ni vosté ni 'l tocino tenen desperdici.

Passa un senyor pèl carrer de la Boquería y un subjecte se l' hi costa y l' hi diu.

—Dispensi, ¿podria indicarme una fonda en la qual pogues menjar per una pesseta?

—Sí senyor, respon l' interpelat: aquí mateix á dos passos hi té la fonda Nacional.

—Mil gràcies: y are diguem: ¿podria indicarme ahont trobaria la pesseta per anarhi á dinar?

En una fonda un català menja, al davant de un andalus, una truya d' ous, lo mateix que 'l seu company que 'n menja un' altre.

L' andalus, tot d' un plegat, fà un escarafall y la deixa. Havia notat que hi havia dos moscas.

Lo català troba qu' en la que ell menja també n' hi há una, y envia á buscar al amo.

—Escolti, si es servit, l' hi diu: lo senyor pagà per ventura més que jo, per una truya de dos ous?

—No senyor... respon l' amo. Pero ¿per qué 'u pregunta?

—Home, exclama 'l català, perque al senyor l' hi posan dugas moscas, y á mi no me n' hi han posat més que una.



## A LO INSERTAT EN L' ÚLTIM NÚMERO.

1. XARADA 1.—Milenari.

2. ID. 2.—Caoba.

3. MUDANSA.—Cuina; cuida, cuixa.

4. ANAGRAMA.—Rita, tira, tria.

5. COMBINACIÓ NUMÉRICA.—1 2 5 9 6

2 6 9 1 5

9 5 2 6 1

6 9 1 5 2

5 1 6 2 9

6. TRENCA-CLOSCAS.—Mallobrega.

7. LOGROGRIFO NÚMÉRICH.—Gerónimas.

8. GEROGLÍFICH.—Las estrelles son uns astres.

Han endavant totas las solucions los ciutadans Noy de Sant Pol; n' han endavinadas 7 Un milenari y Xarrascas; 6 Pela gats; 5 Pau de l' orga; 4 J. Montserrat, T. M. R. y Farum; 3 Mel y Koff y Pauleta Mona; 2 Un hortelà y 4 no més Airull de 'n Pampa.



## XARADAS.

I.

Conech un jove  
qu' es molt tronera;  
fent lo mussol  
prima tercera  
tot lo que vol.  
Vesteix segona;  
no té total,  
y se la passa  
sempre tal qual:  
ves si té trassa.

CÒMIC D' HORTA.

II.

Quan serà 'l mèn tres inversa  
te donaré una hu dos tres,  
que serán per cert 'hu terça;  
mes á ningú'n diguis res.

T. SUSPESOS.

## ANAGRAMA.

Es un nom d' home primera;  
es una bestia la dos,  
en los barrets hi ha tercera:  
apa, cavila, lector.

PEPET BRILLANT.

## MUDANSA.

Es cosa qu' usan los richs;  
es genero de botiga  
es una lletra estrangera,  
es prenda que 's necessita.

PIMPOLLO.

## CONVERSA

—Ola! Antonia, que no ve?

—Ahont?

—A la Bonanova

—Cà, no vinch pas.

—Quan li dich que s' hi divertirà...

—Quan hi ván?

—Per... ja ho hem dit.

NOY DE S. POL.

## PROBLEMA ARITMÉTICH.

Buscar un número que sumat ab la sèva mitat y ab lo quint de la mitat dongui per total 1975308624.

CHIRRE AIDAB.

## LOGOGRIFO NUMÉRICH.

1 2 3 4 5 6 7—Un poble.  
6 5 3 2 4 7—»  
2 3 5 6 7—Lo que tots tenim.

7 4 5 6—Una joya.

1 2 3—En las iglesias.

3 5—Una nota.

1 7—Una lletra.

TJA XICH DE M. DE R.

## GEROGLÍFICH.

C R K

Alt

I = II

II L I



JAUMET DE SABADELL.

## CORRESPONDENCIA PARTICULAR.

Han enviat xaradas ó endevinalles dignas de insertarse los ciutadans Pinyol dols, Campaner, Pere Soler, Tja Xich de M. de R., Anton de las Cantimpaynas y Pepet Brillant.

Las demés que no 's mencionan no 's serveixen, com y tampoc lo que 'ns envian los ciutadans Terrich Terrach, Un academic, Capitan Alegría, Cuatre soldats y un cabó, Sach de guix, M. F. P., Blay Blanch, Gambetta, Mariorellench, Esquella, Pau del Orga, Marieta y Jaume Verdulaga.

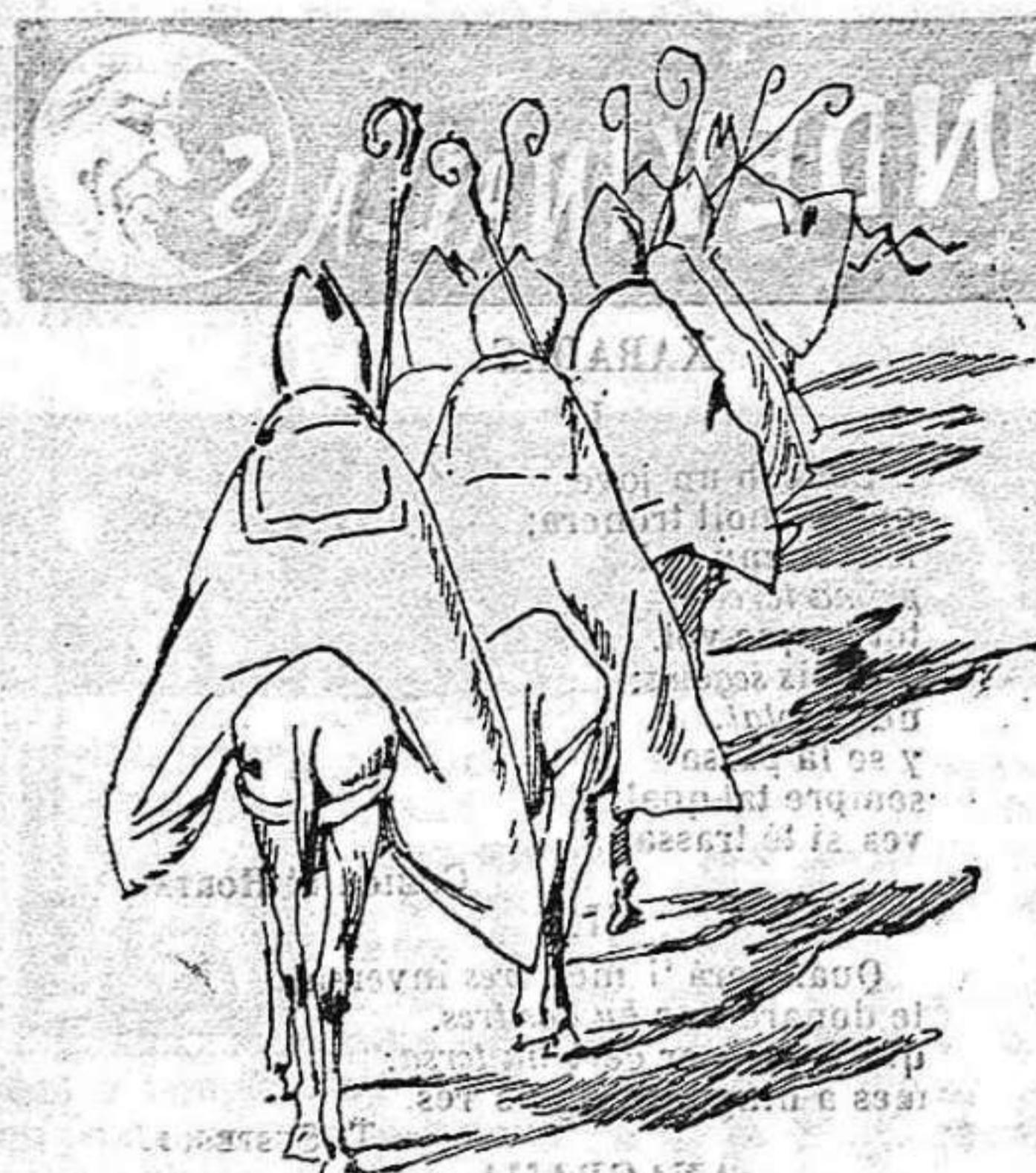
Ciutada March Anneli: La poesia estava millor si alguns versos que acaban ab vocal nos' engassen ab altres que comencen també ab vocal.—Lector de la Campana: Altés: Son assumptos molt delicats, y no poden tractar-se sino mediant la responsabilitat de qui 'ls asseguri.—Victor Soler: Està be 'l quadrat.

M. Figuerola: Insertarem dos epigrams: la poesia es bastant mal girbada.—Xau: Un epigrama hi anira; 'ls altres no 'ns serveixen.—T. de Castellgalí: Enterats de lo que 'ns diu; pero lo que fà 'l rector d' aquí ho fan tots: quan succeixi alguna cosa mes crespa escriguin y 'n parlarém.—Tja Xich de M. de R.: Hi anirà un epigrama, un trenca-closcas y un geroglífich.—Campaner: Publicarem la conversa; la poesia no podem publicarla, perque, com veurà ja n' insertem un' altra sobre 'l mateix tema.—Un hortelà: Insertarem lo logogrifo.—Quatre soldats y un cabó: Idem una conversa.—Jaumet de Sabadell: Idem lo trenca-closcas.—Un quiñó: Insertarem lo quadrat.—Socio del Nap y Clau: Publicarem alguns extrems.—S. Vendrell: Idem.—Pubilla de la Canal: Idem.

LOPEZ, Editor.—Rambla del Mitj 20.

Barcelona: Imp. de Lluís Tasso, filii, Arch del Teatro, 21 y 22.

## LO MILENARI ILUSTRAT.



Quin bè de Déu! Ni'l primer acte  
de l' Africana.



Va fer un temps molt bo: rès de pols.  
Més que abans elzis cap



L'esperit religiós del poble català  
brillava per tot arreu.



Y sempre an aquell ayret tan agradable!



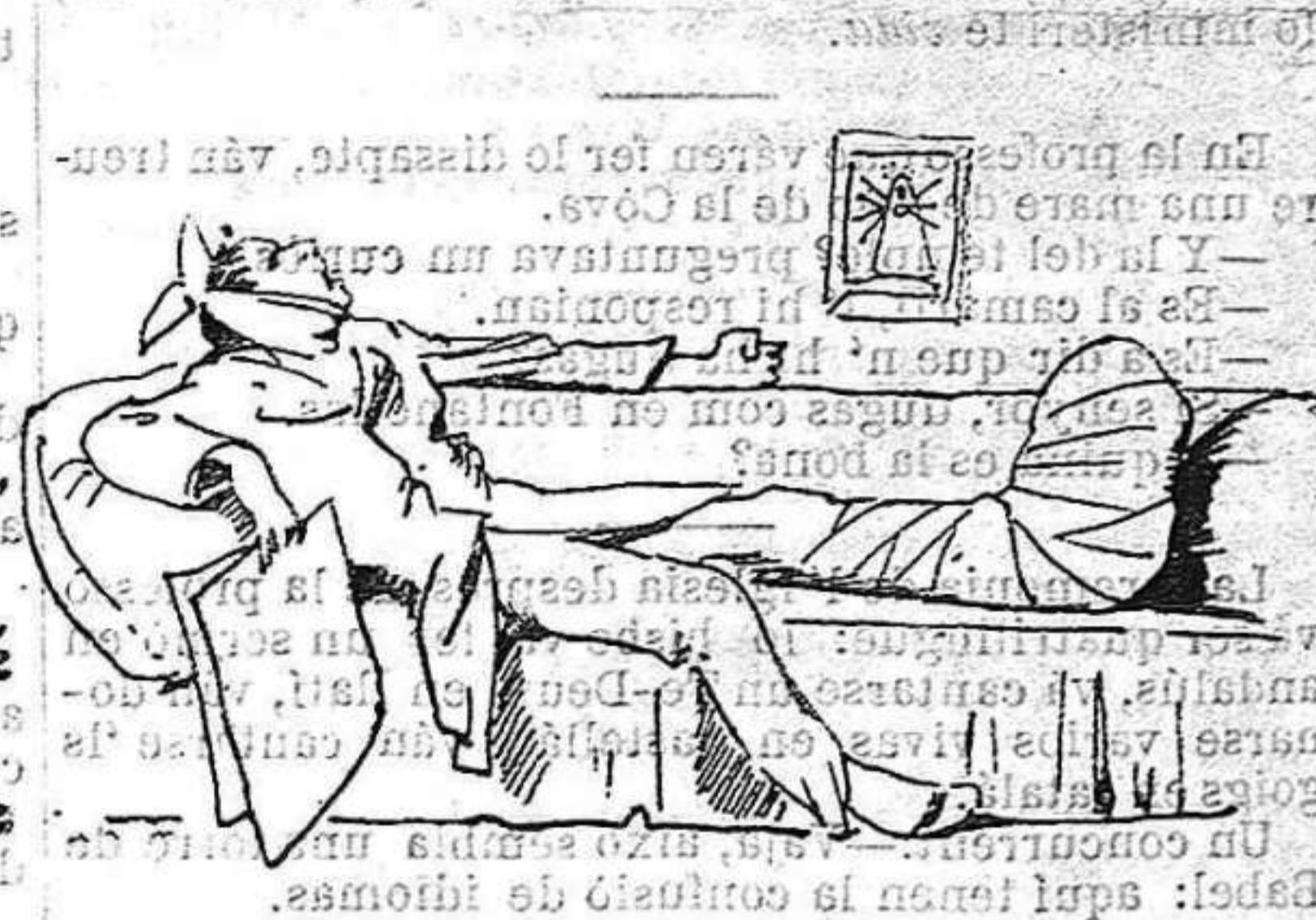
A pesar de tanta generació va haberhi molt ordre...  
(del dia).



Y ab tot y la falta de puesto, tothom y vá cabre.



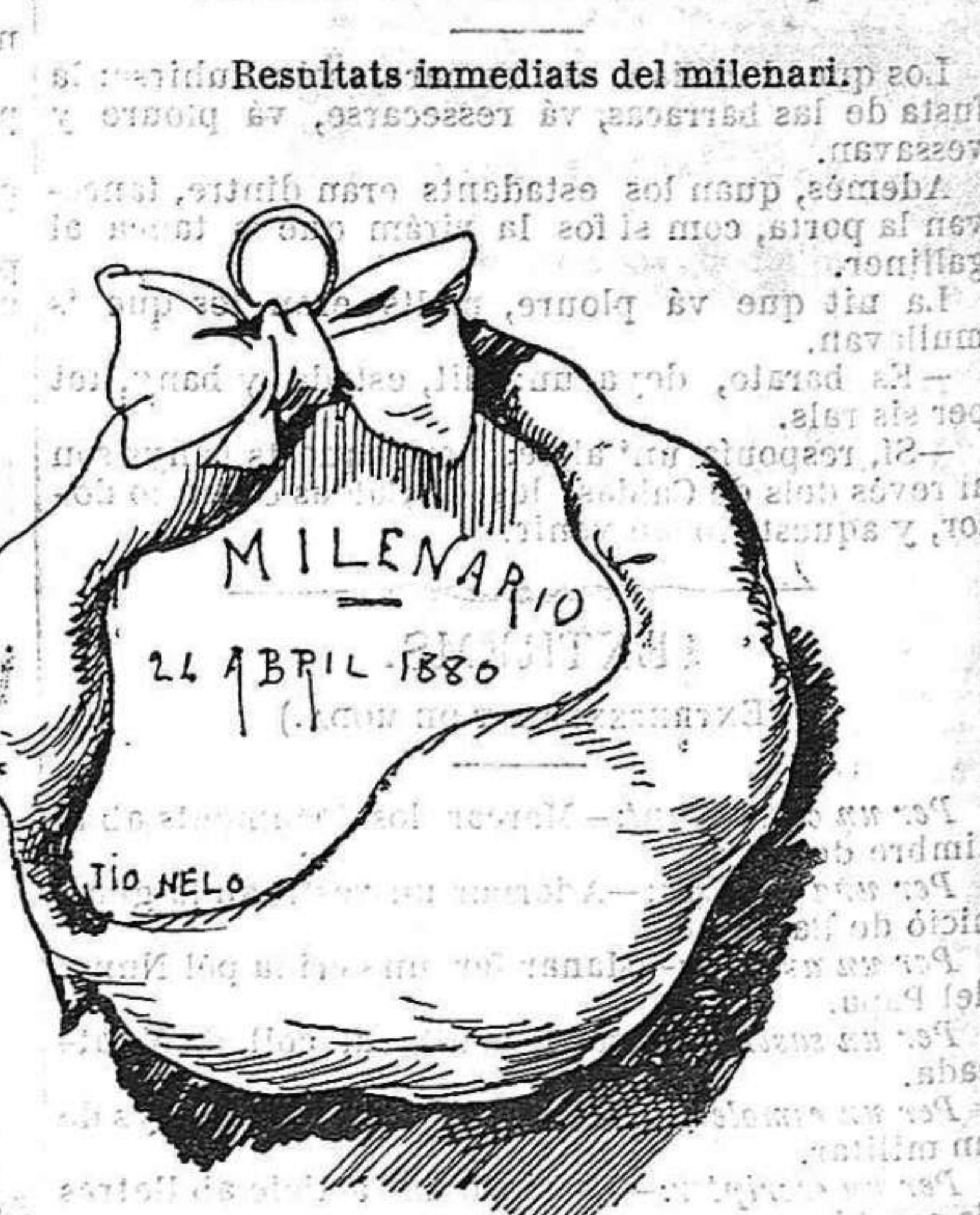
Y estaban los pelegrins tant electrisats, que 'ls  
van haver de treure'ls de l' Iglesia á viva forsa.



Y encara 'ls que vindrán d' aquí  
uns quants mesos!..



Ditxós milenari! Ja t' ho vaig dir que 'ns  
aburriam.... Quan lo tornin á fer no tingas  
por que m' hi vejin.



Medalla conmemorativa de la festa.  
(Dedicada á la Junta).